

LV LIETOTĀJA PAMĀCĪBA

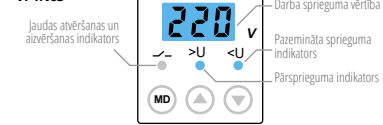
SPRIEGUMA/STRĀVAS AIZSARGIERĪCE VAP1N63; VP1N63

- VISPĀRĒJA INFORMĀCIJA PIELIETOŠANA**
- Pārbaudiet ierīci pirms sprieguma, pazeminātā sprieguma un pārstrāves aizsardzības.
 - FUNKCIJAS IZĪEMES**
 - Sprieguma / strāvas uzturēšana un aizsardzība.
 - Dubultās kopnes vadoties ir spēcīgāks.
 - Ir iespējams iestatīt pārsprieguma / pazeminātā sprieguma vērtību un strāvas pārslodzes vērtību.
 - Cigaru dīzeļa spriegums, strāvas vērtība, jūmes statuss var tikt atliots ar LED palīdzību.
 - 1-MODELIS, DIN sliekšņa uzstādīšana.

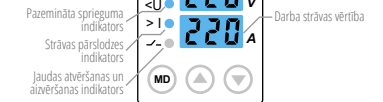
TEHNISKE RĀDĪTĀJI

Funkcija	VP1N63		VAP1N63	
	Pārspriegums un pazeminātā spriegums	Pārspriegums, pazeminātā spriegums un strāvas pārslode	Pārspriegums un pazeminātā spriegums	Pārspriegums, pazeminātā spriegums un strāvas pārslode
Nominālās barošanas spriegums	Mainstrāva 220V(L-N)			
Nominālās barošanas frekvence	50/60Hz			
Nominālā darba strāva	63A (AC-1)			
Mērmaina slodzes pretestība	Mainstrāva maksimālais 3VA			
Sprieguma ekrāns	✓			
Strāvas ekrāns	✓			
Pārsprieguma nostrādes parametrs	230V-300V (rūpnīcas noklusējums: 275V)			
Pazeminātā sprieguma nostrādes parametrs	145V-210V (rūpnīcas noklusējums: 175V)			
Pārsprieguma/Pazeminātā sprieguma iedarbes aizkave	0.5s			
Strāvas pārslodzes nostrādes parametrs	1A-63A (rūpnīcas noklusējums: 63A)			
Strāvas pārslodzes iedarbes aizkave	5s			
Histerēze	5%(U.I)			
Ieslēgšanas aizkave	2s			
Atrīzes laiks	2-900s (rūpnīcas noklusējums: 30s)			
Mērījuma kļūda	≤1%			
Darba temperatūra	-20°C līdz +55°C (-4°F līdz 131°F)			
Glābšanas temperatūra	-35°C līdz +75°C (-22°F līdz 158°F)			
Uzstādīšana/Din sliekšņa	Din sliekšnis EN/IEC 60715			
Aizsardzības līmenis	IP40 priekšgājam panelim/IP20 termināliem			
Eksploatacijas pozīcija	bet kokā			
Pārsprieguma kategorija	III			
Piesārņojuma pakāpe	2			
Izmēri	82 x 36 x 68 mm		82 x 36 x 68 mm	
Svars	130g		135g	

PANEĻA SHĒMA VP1N63



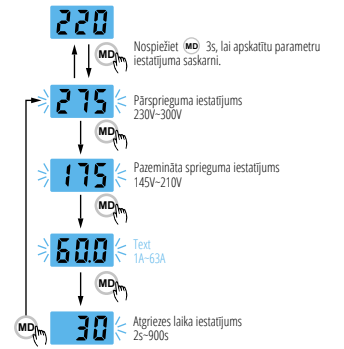
VAP1N63



PARAMETRU IESTĀTĪJUMS

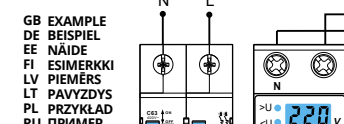


PIEZĪME: Ar šīs nosaušņu var pievienot un atņemt parametrus. Ar garo nosaušņu var arī iestatīt. Ja 60s neieedarbina taustiņu, tas izies automātiski. Lai ietu no iestatīšanas režīma un ieietu darbības režīmā, jūs varat nospiest un turēt MD 3 sekundes.



ELEKTROPRODUKTU ATKRITUMU LIKVIDĒŠANA
Visi elektroprodukti jāatkrīt atbilstoši savas valsts prasībām.

UZMANĪBU!
Produktu jāuzstāda kvalificētiem elektrikiem. Visiem un ikvienam produktā elektriskajam savienojumam jāatbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



- GB EXAMPLE DE BEISPIEL
- EE NÄIDE
- FI ESIMERKKI
- LV PIEMĒRS
- LT PAVYZDYS
- PL PRZYKŁAD
- RU ПРИМЕР

- GB LOAD
- DE LADUNG
- EE LAADIMINE
- FI KUORMA
- LV IELAĒDA
- LT KRAUTI
- PL ZAŁADUNEK
- RU ЗАРЯДКА

LT INSTRUKCIJŲ VADOVAS

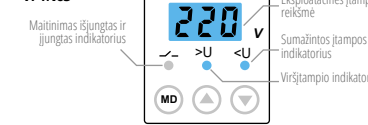
ĪTAMPOS / SROVĒS APSAUGINIS ĪTAISAS VAP1N63; VP1N63

- BENDRA INFORMĀCIJA NAUDOJĪMAS**
- Yliäntien, alijante ja ylijvirtsuajoa kotitalosajoa teikkelle.
- VEIKIMAS**
- Jämitten / virran valvonta ja suojaus.
 - Kaksoiskojohdotus vahvempi kyky.
 - Yli-/alijännitearvo ja ylivilta-arvo voidaan asettaa.
 - Iisennolla vian jälkeen.
 - Digitaalisen näytön jännite, nykyinen arvo, vikatala voidaan näyttää LED:llä.
 - 1-MODUULI, DIN-kiskokäyttöön.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Funkcija	VP1N63		VAP1N63	
	Viršjampis ir sumaižinta jampā	Viršjampis, sumaižinta jampā ir antsvoris	Viršjampis ir sumaižinta jampā	Viršjampis, sumaižinta jampā ir antsvoris
Vardinis tiekmio jampā	AC220V(L-N)			
Vardinis tiekmio dāžnis	50 / 60 Hz			
Vardinis eksploatacinē srove	63A (AC1)			
Apkrova	AC maks. 3VA			
Ītampos rodinys	✓			
Srovēs rodinys	✓			
Viršjampio eksploatacinē reikšme	230V-300V (gamyklos numatytoji reikšmē: 275 V)		230V-300V (gamyklos numatytoji reikšmē: 275 V)	
Sumaižintos Ītampos eksploatacinē reikšme	145V-210V (gamyklos numatytoji reikšmē: 175 V)		145V-210V (gamyklos numatytoji reikšmē: 175 V)	
Viršjampio / sumaižintos Ītampos veikimo dēļa	0.5s			
Viršjampio eksploatacinē reikšme	—		1A-63A (gamyklos numatytoji reikšmē: 63A)	
Antsvorio veikimo dēļa	5 sek			
Histerēze	5%(U.I)			
Maitinimo dēļa	2s			
Akturimo laikas	2-900 s (gamyklinē numatytoji reikšmē: 30 sek.)			
Maitavimo klaidā	≤1%			
Eksploatacinē temperatūra	-20°C iki +55°C (-4°F iki 131°F)			
Sandėliavimo temperatūra	-35°C iki +75°C (-22°F iki 158°F)			
Montavimo / DIN bėgis	Din bėgis EN / IEC 60715			
Apsaugos lėpintis	IP40 priekiam panelim / IP20 gnybtai			
Eksploatacinē padėtis	bet kokie			
Viršjampio kategorija	III			
Ītaršos lėpintis	2			
Maitmenys	82 x 36 x 68 mm		82 x 36 x 68 mm	
Svoris	130g		135g	

PULTO SCHEMA VP1N63



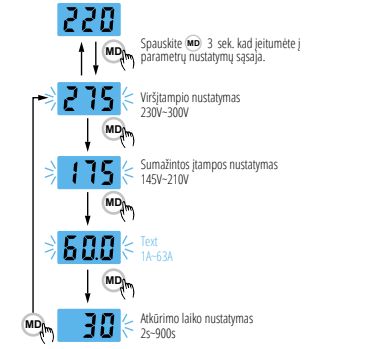
VAP1N63



PARAMETRO NUOSTATYMAS

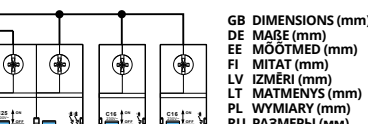


PASTABA: Trumpai paspaude, galite pridėti ar atšaukti parametrus. Ilgai paspaude, galite greitai nustatyti. Jei 60s nenaudojate klavišų, jis bus išjungtas automatiškai. Galite paspausti ir palaikyti MD 3 sek., kad išeitumėte iš sąrankos režimo ir įeiti į paleidimo režimą.

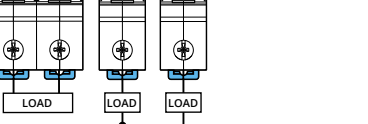


ELEKTROS ATLIKŲ ŠALINIMAS
Visos elektros atliekos turi būti šalinamos laikantis galiojančių EEJ atliekų reglamentų.

ATSARGIAU!
Gamtinius tur montuoti kvalifikuoti elektrikai. Visos gaminių elektros jungtys turi atitikti atitinkamus saugos standartus.



- GB DIMENSIONS (mm)
- DE MAßE (mm)
- EE MÕÕTMED (mm)
- FI MITÄT (mm)
- LV IZMĒRI (mm)
- LT MATMENYS (mm)
- PL WYMIARY (mm)
- RU РАЗМЕРЫ (mm)



PL INSTRUKCIJA OBSŁUGI

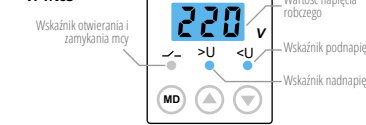
URZĄDZENIE CHRONNIE NAPIĘCIA I PRĄDŲ VAP1N63; VP1N63

- INFORMACJA OGÓLNE ZASTOSOWANIE**
- Chroņa nadnapięcia, podnapięcia i nadprądowa urządzeń gospodarstwa domowego.
- CECHY SZCZEGÓLNE**
- Monitorowanie i chrona napięcia / prądu.
 - Podwojone obciążenie magistrali jest mcniejsze.
 - Możliwe jest ustawienie wartości nadnapięcia / podnapięcia oraz aktualnej wartości przecięcia prądowego.
 - Samodzielny powrót po błędie.
 - Napięcie wyświetlaca cyfrowego, wartość prądu, status błędów mogą być wyświetlane za pomocą diod LED.
 - 1-MODEL, montaż na szynie DIN.

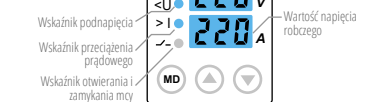
WSKAŹNIKI TECHNICZNE

Funkcija	VP1N63		VAP1N63	
	Nadnapięcie i podnapięcie	Nadnapięcie, podnapięcie i przecięcia prądowe	Nadnapięcie i podnapięcie	Nadnapięcie, podnapięcie i przecięcia prądowe
Znamionowe napięcie zasilania	Prąd zmienny 220V(L-N)			
Znamionowa częstotliwość zasilania	50/60Hz			
Znamionowy prąd roboczy	63A (AC-1)			
Rezystancja obciążenia	przewodnika pomiarowego			
Przewodnik pomiarowy	Prąd zmienny maksymalnie 3VA			
Ekran napięciowy	✓			
Ekran prądowy	✓			
Parametr inicjujący nadnapięcia	230V-300V (ustawienie fabryczne: 275V)			
Parametr inicjujący podnapięcia	145V-210V (ustawienie fabryczne: 175V)			
Opóźnienie inicjacji nadnapięcia/podnapięcia	0.5s			
Parametr inicjujący przecięcia prądowego	—			
Opóźnienie inicjacji przecięcia prądowego	(ustawienie fabryczne: 63A)			
Opóźnienie inicjacji przecięcia prądowego	5s			
Histereza	5%(U.I)			
Opóźnienie włączenia	2s			
Czas powrotu	2-900s (ustawienie fabryczne: 30s)			
Błąd pomiaru	≤1%			
Temperatury pracy	-20°C do +55°C (-4°F do 131°F)			
Temperatura przechowywania	-35°C do +75°C (-22°F do 158°F)			
Montaż / szyna DIN	Szyna DIN EN / IEC 60715			
Poziom chrony	IP40 dla paneli przedniego / IP20 dla zacisków			
Pozycja robcza	dowolny			
Kategoria nadnapięcia	III			
Stopień zanieczyszczenia	2			
Wymiary	82 x 36 x 68 mm		82 x 36 x 68 mm	
Waga	130g		135g	

SCHEMAT PANELU VP1N63



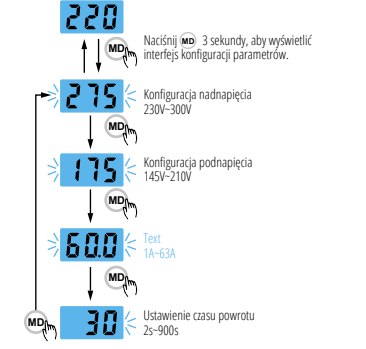
VAP1N63



USTAWIENIA PARAMETRÓW

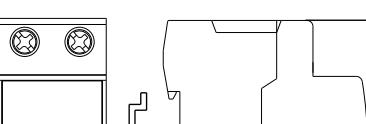


UWAGA: Krótkie naciśnięcie pozwala dodawać i odzywać parametry. Długie naciśnięcie pozwala na szybkie ustawienie. Jeśli przycisk nie zostanie naciśnięty przez 60s, nastąpi automatyczne wyjście. Aby wyjść z trybu konfiguracji i wejść w tryb pracy, możesz nacisnąć i przytrzymać przez MD 3 sekundy.

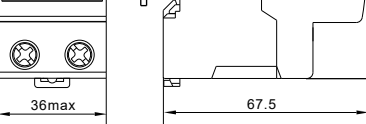


UTYLIZACJA ODPADÓW ELEKTRYCZNYCH
Wszystkie odpady elektryczne należy utylizować zgodnie z obowiązującymi dyrektywami WEEE.

UWAGA!
Produkty te muszą być instalowane przez wykwalifikowanych elektryków. Wszystkie połączenia elektryczne produktu muszą być zgodne z odpowiednimi normami bezpieczeństwa.



- GB DIMENSIONS (mm)
- DE MAßE (mm)
- EE MÕÕTMED (mm)
- FI MITÄT (mm)
- LV IZMĒRI (mm)
- LT MATMENYS (mm)
- PL WYMIARY (mm)
- RU РАЗМЕРЫ (mm)



RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

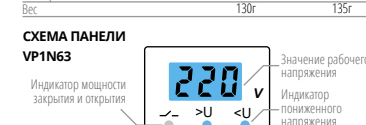
ЗАЩИТНОЕ УСТРОЙСТВО НАПРЯЖЕНИЯ/ТОКА VAP1N63; VP1N63

- ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПРИМЕНЕНИЕ**
- Защита от перенапряжения, пониженного напряжения и максимального тока для бытовой техники.
- ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ**
- Контроль и защита напряжения / тока.
 - Двойная проводка энегия мощнее.
 - Можно установить значение повышенного / пониженного напряжения и текущее значение перегрузки.
 - Самовозврат после ошибки.
 - Напряжение цифрового дисплея, ценность тока, статус ошибки будет изображен с помощью LED.
 - 1 МОДЕЛЬ, установка DIN рельсы.

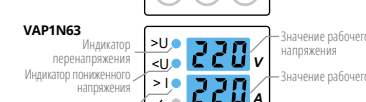
ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Funkcija	VP1N63		VAP1N63	
	Перенапряжение и пониженное напряжение	Перенапряжение, пониженное напряжение и перегрузка тока	Перенапряжение и пониженное напряжение	Перенапряжение, пониженное напряжение и перегрузка тока
Номинальное напряжение питания	Переменный ток 220V(L-N)			
Номинальная частота питания	50/60Hz			
Номинальный ток работы	63A (AC-1)			
Сопротивление нагрузки преобразователя	Максимум номинального тока 3VA			
Экран напряжения	✓			
Экран тока	✓			
Параметр срабатывания перенапряжения	230V-300V (по умолчанию завода: 275V)			
Параметр срабатывания параметра низкого напряжения	145V-210V (по умолчанию завода: 175V)			
Задержка перенапряжения/пониженного напряжения	0.5s			
Срабатывающий параметр перегрузки тока	—			
Задержка перегрузки тока	1A-63A (по умолчанию завода: 63A)			
Истерезис	5%(U.I)			
Задержка включения	2s			
Время возврата	2-900s (по умолчанию завода: 30s)			
Ошибка измерения	≤1%			
Рабочая температура	-20°C до +55°C (-4°F до 131°F)			
Температура хранения	-35°C до +75°C (-22°F до 158°F)			
Установка / DIN рельсы	Рельсы Din EN/IEC 60715			
Уровень защиты	IP40 передней панели / IP20 терминалам			
Позиция эксплуатации	любой			
Категория перенапряжения	III			
Уровень загрязнения	2			
Размеры	82 x 36 x 68 mm		82 x 36 x 68 mm	
Вес	130g		135g	

СХЕМА ПАНЕЛИ VP1N63



VAP1N63



УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ

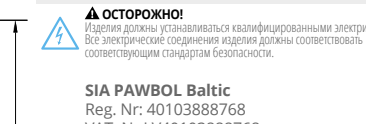


ПРИМЕЧАНИЕ: Коротким нажатием можно добавлять и скинать параметры с длинным нажатием можно быстро установить. Если 60 секунд не нажимать на клавишу, то выйдет автоматически. Вы можете нажать MD и удерживать в течение 3 секунд, чтобы выйти из режима настройки и войти в рабочий режим.



УТИЛИЗАЦИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ОТХОДОВ
Все электрические отходы должны быть утилизированы в соответствии с действующими нормами директивы ЕС об отходах электрического и электронного оборудования.

ОСТОРОЖНО!
Изделия должны устанавливаться квалифицированными электриками. Все электрические соединения изделия должны соответствовать соответствующим стандартам безопасности.



- GB DIMENSIONS (mm)
- DE MAßE (mm)
- EE MÕÕTMED (mm)
- FI MITÄT (mm)
- LV IZMĒRI (mm)
- LT MATMENYS (mm)
- PL WYMIARY (mm)
- RU РАЗМЕРЫ (mm)



SIA PAWBOL Baltic
Reg. Nr: 40103888768
VAT: Nr LV40103888768
Katlakalna 9, Riga, Latvia, LV1073
Phone: + 371 62006800
Email: info@vexen.eu

vexen electric
Manufactured in PRC

WWW.VEXEN.EU